



**Organization for Security and Co-operation in Europe
Secretariat**

PC.DEL/275/05
8 April 2005

Original: RUSSIAN

Conference Services

At the request of the OSCE Delegation of Belarus the attached statement delivered to the 549th Meeting of the Permanent Council on 7 April 2005, is being distributed to all OSCE Delegations.

The English translation will be circulated later.



PC.DEL/275/05

8 April 2005

Original: RUSSIAN

Постоянная делегация
Республики Беларусь в ОБСЕ

**Выступление
Постоянного представителя Республики Беларусь при ОБСЕ А.Сычёва
на заседании Постоянного совета ОБСЕ 7 апреля 2005 года**

Итоговый отчет БДИПЧ ОБСЕ о президентских выборах США

Спасибо, господин председатель,

Мы также внимательно ознакомились с итоговым отчетом Миссии БДИПЧ ОБСЕ по наблюдению за состоявшимися 2 ноября 2004 года выборами в США, подготовка которого заняла беспрецедентно долгий период времени – практически пять месяцев.

К сожалению, итоговый отчет, как и предварительные заключения, еще раз наглядно демонстрирует субъективность нынешней деятельности БДИПЧ ОБСЕ по наблюдению за выборами, оторванность оценок и выводов миссий по наблюдению от реальных фактов, а также использование "двойных стандартов" в отношении различных государств-участников.

Как мы уже ранее отмечали, нам трудно понять, на чем основан главный вывод миссии БДИПЧ по итогам наблюдения за выборами в США о том, что «выборы в основном соответствовали обязательствам ОБСЕ, содержащимся в Копенгагенском документе 1990 года».

Список многочисленных нарушений и проблемных аспектов прошедших выборов, отмеченных в итоговом отчете миссии БДИПЧ, по меньшей мере, ничем не уступает аналогичным отчетам БДИПЧ о выборах в ряде других стран, которые получили в целом негативную оценку. При внимательном прочтении можно констатировать, что в США был нарушен целый ряд основных принципов и обязательств ОБСЕ в отношении проведения демократических выборов.

Кроме того, прямое нарушение Соединенными Штатами своего обязательства по созданию адекватных условий для международного и внутреннего наблюдения ставит под сомнения в целом их готовность следовать соответствующим обязательствам ОБСЕ.

"Продолжительная демократическая традиция" не может служить здесь гарантией соответствия *a priori* международным стандартам.

Вызывает также удивление тот факт, что на основании детального фактологического материала БДИПЧ ОБСЕ смогло сформулировать всего десять рекомендаций властям США, при том, весьма общего характера.

Все это лишь подтверждает наш тезис о необходимости серьезной коррекции деятельности БДИПЧ по наблюдению и оценке выборов. Надеемся, что эта тема получит дальнейшее развитие в ходе предстоящего Дополнительного совещания по избирательной проблематике в рамках человеческого измерения ОБСЕ.

Господин председатель,

Мы отмечаем и принимаем к сведению высказанную делегацией США готовность изучить замечания и рекомендации БДИПЧ и учесть их в ходе дальнейшего совершенствования избирательной системы страны. В то же время мы надеемся, что данные намерения будут носить не только декларативный характер, но и будут подтверждены реальными фактами и действиями.

Мы также надеемся, что БДИПЧ ОБСЕ проявит такую же настойчивость в оказании содействия США, как это практикуется Бюро в отношении ряда других стран, а также будет регулярно информировать государства-участники ОБСЕ о данном процессе.

Спасибо, господин председатель.